

Art. 3. De Minister van Ambtenarenzaken en de Minister van Bossen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 12 december 2013.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
C. DI ANTONIO

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/207061]

12 DECEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon dérogeant à l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 mai 2011 fixant les dates de l'ouverture, de la clôture et de la suspension de la chasse, du 1^{er} juillet 2011 au 30 juin 2016

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 28 février 1882 sur la chasse, l'article 1^{er}ter, alinéa 2, inséré par le décret du 14 juillet 1994;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 mai 2011 fixant les dates de l'ouverture, de la clôture et de la suspension de la chasse, du 1^{er} juillet 2011 au 30 juin 2016, l'article 4;

Vu l'avis du Conseil supérieur wallon de la Chasse, donné le 5 décembre 2013;

Considérant que la situation biologique de l'espèce cerf et les circonstances climatiques actuelles contribuent à l'augmentation significative des populations;

Considérant que des plans de tir de l'espèce cerf imposant des prélèvements minima, tant en boisés qu'en non-boisés, ont été attribués aux conseils cynégétiques par le Département de la Nature et des Forêts;

Considérant que les prélèvements minima prévus par les plans de tir ne seront pas atteints pour le 31 décembre 2013, date de fermeture de la chasse à l'espèce cerf;

Considérant qu'il importe de prolonger la période de chasse à l'espèce cerf, de manière à permettre aux chasseurs d'exercer une pression cynégétique suffisante sur les populations de cerfs, ce en réalisant les minima de tir en boisés et non-boisés imposés par les plans de tir;

Considérant que des prélèvements insuffisants en cerfs durant l'année cynégétique 2013-2014 seraient de nature à entraîner un risque accru de dégâts à l'agriculture, aux propriétés forestières et à la biodiversité, ainsi qu'un risque sur le plan sanitaire;

Considérant qu'il est d'intérêt général d'assurer de manière optimale la mise en œuvre de la stratégie de réduction des populations de gibier tout particulièrement en adaptant le niveau des populations de cerfs à la capacité d'accueil des biotopes;

Considérant qu'une pression de prélèvement cynégétique accrue de l'espèce cerf nécessite une prolongation de la période de chasse à l'approche et à l'affût;

Considérant la date de fermeture de la chasse à l'espèce cerf, fixée au 31 décembre 2013 en application de l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 mai 2011 susvisé;

Considérant que la dernière séance du Gouvernement wallon se tiendra en date du 19 décembre 2013;

Considérant qu'il est dès lors matériellement impossible de requérir l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat, même dans le délai d'urgence visé à l'article 84, § 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat du 12 janvier 1973;

Vu l'urgence impérieuse;

Sur la proposition du Ministre de la Ruralité;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'année cynégétique 2013-2014, la chasse à l'approche et à l'affût de l'espèce cerf est prolongée jusqu'au 31 janvier 2014.

Cette prolongation de la période de chasse est limitée, pour les cerfs mâles boisés, à concurrence des minima imposés par les plans de tir délivrés par le Département de la Nature et des Forêts.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2014 et cesse de produire ses effets le 1^{er} février 2014.

Art. 3. Le Ministre qui a la Chasse dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 12 décembre 2013.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2013/207061]

12. DEZEMBER 2013 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abweichung vom Erlass der Wallonischen Regierung vom 12. Mai 2011 zur Festlegung der Daten für den Beginn, das Ende oder die Aussetzung der Jagd vom 1. Juli 2011 bis zum 30. Juni 2016

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd, Artikel 1ter, Absatz 2, eingefügt durch das Dekret vom 14. Juli 1994;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. Mai 2011 zur Festlegung der Daten für den Beginn, das Ende oder die Aussetzung der Jagd vom 1. Juli 2011 bis zum 30. Juni 2016, Artikel 4;

Aufgrund des am 5. Dezember 2013 abgegebenen Gutachtens des "Conseil supérieur wallon de la Chasse" (Wallonischer hoher Rat für das Jagdwesen);

In der Erwägung, dass die biologische Situation des Hirschwildes und die aktuellen Wetterverhältnisse zu einer bedeutenden Zunahme der Bestände beitragen;

In der Erwägung, dass die Abteilung Natur und Forstwesen den weidmännischen Räten Abschusspläne für die Hirschjagd, die sowohl für das Hirschwild als auch für das Kahlwild Mindestquoten vorsehen, zugeteilt hat;

In der Erwägung, dass die in den Abschussplänen vorgesehenen Mindestquoten am für das Ende der Jagdzeit für die Hirschjagd vorgesehenen Datum, d.h. am 31. Dezember 2013, nicht erreicht werden können;

In der Erwägung, dass es daher wichtig ist, die Jagdsaison für die Hirschjagd zu verlängern, um den Jägern die Möglichkeit zu geben, einen ausreichenden Jagddruck auf die Hirschwildbestände auszuüben, indem sie die Mindestabschusszahlen sowohl für das Hirschwild als auch für das Kahlwild erreichen;

In der Erwägung, dass unzureichende Abschussquoten während der Jagdsaison 2013-2014 eine erhöhte Gefahr von Schäden an den landwirtschaftlichen Kulturen, in den Forsten und für die biologische Vielfalt, sowie eine sanitäre Gefahr darstellen;

In der Erwägung, dass es im Interesse des Gemeinwohls ist, eine Strategie zur Verringerung der Großwildbestände optimal umzusetzen, insbesondere indem das bestmögliche Gleichgewicht zwischen den Hirschwildbeständen und der Aufnahmekapazität der Lebensräume erreicht wird;

In der Erwägung, dass ein verstärkter Jagddruck auf das Hirschwild eine Verlängerung der Jagdzeit sowohl auf dem Pirschgang als auf dem Ansitz erforderlich macht;

In Erwägung des Datums für das Ende der Jagdzeit für die Hirschjagd, das in Anwendung von Artikel 4 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. Mai 2011 auf den 31. Dezember 2013 festgelegt wurde;

In der Erwägung, dass die letzte Sitzung der Wallonischen Regierung am 19. Dezember 2013 stattfinden wird;

In der Erwägung, dass es somit faktisch unmöglich ist, das Gutachten der Gesetzgebungsabteilung des Staatsrats einzuholen, auch binnen der in Artikel 84, § 1, 2° der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat festgelegten Dringlichkeitsfrist;

Aufgrund der zwingenden Dringlichkeit;

Auf Vorschlag des Ministers für ländliche Angelegenheiten;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Für die Jagdsaison 2013-2014 wird die Pirschjagd und die Ansitzjagd auf das Hirschwild bis zum 31. Januar 2014 verlängert.

Für die männlichen geweihten Hirsche wird diese Verlängerung der Jagdsaison auf das Erreichen der in den Abschussplänen, die von der Abteilung Natur und Forstwesen ausgestellt werden, festgelegten Mindestquoten beschränkt.

Art.2 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Januar 2014 in Kraft und tritt am 1. Februar 2014 außer Kraft.

Art. 3 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Jagd gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 12. Dezember 2013

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe
C. DI ANTONIO

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2013/207061]

12 DECEMBER 2013. — Besluit van de Waalse Regering tot afwijking van het besluit van de Waalse Regering van 12 mei 2011 waarbij de openings-, sluitings- en schorsingsdatums voor de jacht van 1 juli 2011 tot 30 juni 2016 vastgelegd worden

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 28 februari 1882 op de jacht, inzonderheid op artikel 1^{ter}, tweede lid, ingevoegd bij het decreet van 14 juli 1994;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 12 mei 2011 waarbij de openings-, sluitings- en schorsingsdatums voor de jacht van 1 juli 2011 tot 30 juni 2016 vastgelegd worden, artikel 4;

Gelet op het advies van de "Conseil supérieur wallon de la Chasse" (Waalse Hoge Jachtraad), gegeven op 5 december 2013;

Overwegende dat de biologische toestand van het soort hert en de huidige klimatologische voorwaarden leiden tot een aanzienlijke toename van de bestanden;

Overwegende dat het Departement Natuur en Bossen afschotplannen van het soort hert heeft toegekend aan de jachtraden waarbij minimumafnames in beboste en niet-beboste gebieden werden opgelegd;

Overwegende dat de door de afschotplannen voorziene minimumafnames op 31 december 2013, sluitingsdatum voor de jacht op het soort hert, niet zullen worden bereikt;

Overwegende dat het noodzakelijk is om het jachtseizoen voor het soort hert te verlengen om de jagers de mogelijkheid te bieden om via de jacht voldoende druk uit te oefenen op de hertbestanden en dit door de afschotminima in beboste en niet-beboste gebieden te halen die door de afschotplannen werden opgelegd;

Overwegende dat onvoldoende afnames van het soort hert tijdens het jachtseizoen 2013-2014 een hoger risico op schade zou meebrengen voor de landbouw, de boseigendommen en de biodiversiteit, evenals een risico op sanitair vlak;

Overwegende dat het algemeen belang ertoe noopt een optimaal beleid te voeren voor de vermindering van de wildbestanden, geheel in het bijzonder door de aantallen hertenpopulaties overeen te laten stemmen met de opvangmogelijkheden in de biotopen;

Overwegende dat het om via afname door de jacht druk uit te oefenen op het soort hert nodig is de periode voor de bers- en de loerjacht te verlengen;

Overwegende dat de sluitingsdatum van de jacht op het soort hert op 31 december 2013 vastgesteld is overeenkomstig artikel 4 van het bovenbedoelde besluit van de Waalse Regering van 12 mei 2011;

Overwegende dat de laatste zitting van de Waalse Regering op 19 december 2013 zal plaatsvinden;

Overwegende dat het dan feitelijk onmogelijk is om het advies van de Afdeling wetgeving van de Raad van State te vragen, zelfs binnen de spoedeisende termijn bedoeld in artikel 84, § 1, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van de Minister van Landelijke Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor het jachtseizoen 2013-2014 wordt de bers- en loerjacht op het soort hert tot 31 januari 2014 verlengd.

Die verlenging van de jachtperiode voor de geweidragende mannelijke herten beperkt tot de minima opgelegd door de afschotplannen van het Departement Natuur en Bossen.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2014 en verstrijkt op 1 februari 2014.

Art. 3. De Minister bevoegd voor de Jacht is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 12 december 2013.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Openbare werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
C. DI ANTONIO

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/207064]

12 DECEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon déterminant un uniforme de service pour les fonctionnaires affectés au contrôle itinérant de la perception de la taxe de circulation, de la taxe de mise en circulation et de l'eurovignette et déterminant les marques distinctives des véhicules utilisés par ces fonctionnaires

Le Gouvernement wallon,

Vu l'article 87 de la loi spéciale des réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu l'article 11^{bis}, § 4, du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matières de taxes régionales wallonnes, inséré par le décret du 27 novembre 2013 portant des mesures diverses en matière de fiscalité des véhicules, de jeux et paris et d'appareils automatiques de divertissement;

Vu le protocole de négociation n° 616 du Comité de secteur XVI conclu le 20 septembre 2013;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 8 juillet 2013;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 12 décembre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 11 juillet 2013;